



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 12.12.2000
COM(2000) 825 definitief

2000/0334 (ACC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië inzake de liberaliseringsmaatregelen voor het onderlinge handelsverkeer en de wijziging van de landbouwprotocollen bij de Associatieovereenkomst tussen de EG en de Republiek Tunesië

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. Artikel 16 van de Euro-Mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds, die op 1 maart 1998 in werking is getreden, bepaalt dat de Gemeenschap en Tunesië geleidelijk een grotere liberalisering instellen van het onderlinge handelsverkeer in landbouw- en visserijproducten.
2. Volgens artikel 18 van de Euro-Mediterrane Overeenkomst onderzoeken de Gemeenschap en Tunesië met ingang van 1 januari 2000 de situatie met het oog op de vaststelling van de door de Gemeenschap en Tunesië met ingang van 1 januari 2001 toe te passen liberaliseringsmaatregelen.
3. De Raad heeft de Commissie gemachtigd met het Koninkrijk Marokko, de Republiek Israël en de Republiek Tunesië onderhandelingen aan te knopen om het handelsverkeer van landbouwproducten met de betrokken landen sterker te liberaliseren, conform de geest van de associatieovereenkomst en het Barcelona-proces.
4. Overeenkomstig het aan de overeenkomst gehechte protocol nr. 1 betreffende de regeling die bij de invoer in de Gemeenschap van landbouwproducten uit Tunesië van toepassing is, geldt voor olijfolie uit Tunesië een bijzondere regeling. Volgens deze regeling wordt in de periode van 1 januari 1996 tot en met 31 december 1999 voor ruwe olijfolie van oorsprong uit Tunesië een verlaagd douanerecht toegepast voor ten hoogste 46 000 ton per verkoopseizoen.

Deze regeling is verlengd met een termijn van een jaar, die op 31 december 2000 afloopt. Bijgevolg moet in een definitieve regeling worden voorzien om een onderbreking van de traditionele handel in olijfolie te vermijden, en moet de concessie voor olijfolie in het protocol worden opgenomen.

5. De beide partijen zijn het er in het kader van de gevoerde onderhandelingen over eens geworden de landbouwprotocollen nr. 1 en nr. 3 aan te passen met het oog op een sterkere liberalisering van de handel in landbouwproducten, conform de geest van de associatieovereenkomst en het Barcelona-proces.
6. De Raad wordt verzocht zijn goedkeuring te hechten aan het onderhavige voorstel tot wijziging, door middel van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling, van de aan de Associatieovereenkomst gehechte protocollen nr. 1 en nr. 3.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië inzake de liberaliseringsmaatregelen voor het onderlinge handelsverkeer en de wijziging van de landbouwprotocollen bij de Associatieovereenkomst tussen de EG en de Republiek Tunesië

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 133, juncto artikel 300, lid 2, eerste zin,

Gezien het voorstel van de Commissie¹,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 16 van de Euro-Mediterrane Overeenkomst² waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds, die op 1 maart 1998 in werking is getreden, bepaalt dat de Gemeenschap en Tunesië geleidelijk een grotere liberalisering instellen van het onderlinge handelsverkeer in landbouw- en visserijproducten.
- (2) Volgens artikel 18 van de Euro-Mediterrane Overeenkomst onderzoeken de Gemeenschap en Tunesië met ingang van 1 januari 2000 de situatie met het oog op de vaststelling van de door de Gemeenschap en Tunesië met ingang van 1 januari 2001 toe te passen liberaliseringsmaatregelen.
- (3) De Gemeenschap en de Republiek Tunesië zijn het erover eens geworden de landbouwprotocollen nr. 1 en nr. 3 te wijzigen via een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling. Het is dienstig deze overeenkomst goed te keuren.
- (4) Aangezien de maatregelen die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van deze verordening beheersmaatregelen zijn in de zin van artikel 2 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden³, moeten deze maatregelen worden vastgesteld volgens de beheersprocedure van artikel 4 van bovengenoemd besluit.

¹ PB C van, blz.

² PB L 97 van 30.3.1998, blz. 1.

³ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

BESLUIT:

Artikel 1

De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië inzake de liberaliseringsmaatregelen voor het onderlinge handelsverkeer van landbouwproducten wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de Overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Comité van beheer voor granen dat is ingesteld bij artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad⁴ of, naargelang van het geval, door de comités die zijn ingesteld bij de overeenkomstige bepalingen van de andere verordeningen houdende gemeenschappelijke ordening van de markten of door het Comité douanewetboek dat is ingesteld bij artikel 248bis van Verordening (EEG) nr. 2913/92⁵.
2. In de gevallen waarin naar dit lid wordt verwezen, is de beheersprocedure van artikel 4 van Besluit 1999/468/EG met inachtneming van artikel 7, lid 3, van dat besluit van toepassing.
3. De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op één maand.

Artikel 3

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is om de overeenkomst te ondertekenen teneinde daardoor de Gemeenschap te binden.

Artikel 4

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, op

*Voor de Raad
De Voorzitter*

⁴ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 (PB L 193 van 29.7.2000, blz. 37).

⁵ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

BIJLAGE

OVEREENKOMST

in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië
inzake de liberaliseringsmaatregelen voor het onderlinge handelsverkeer en de wijziging van
de landbouwprotocollen bij de Associatieovereenkomst tussen de EG en de Republiek
Tunesië

Brief nr. 1

Brief van de Europese Gemeenschap

Brussel,

Mijnheer,

Ik heb de eer te verwijzen naar de onderhandelingen die zijn gevoerd met betrekking tot artikel 16 van de Euro-Mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds, die op 1 maart 1998 in werking is getreden, bepalende dat de Gemeenschap en Tunesië geleidelijk een grotere liberalisering instellen van het onderlinge handelsverkeer in landbouw- en visserijproducten.

Deze onderhandelingen hebben plaatsgevonden ter uitvoering van artikel 18 van de Euro-Mediterrane Overeenkomst, bepalende dat de Gemeenschap en Tunesië met ingang van 1 januari 2000 de situatie onderzoeken met het oog op de vaststelling van de door de Gemeenschap en Tunesië met ingang van 1 januari 2001 toe te passen liberaliseringsmaatregelen.

Ten gevolge op deze onderhandelingen is door de partijen het volgende overeengekomen:

1. De in artikel 1, lid 5, van het Protocol nr. 1 genoemde data worden vervangen door:
"vanaf 1 januari 2002 tot 1 januari 2005".
2. In artikel 2:
 - a) wordt in de tweede alinea de benaming « Coteaux de Teboura » vervangen door « Coteaux de Tebourba »;
 - b) wordt de volgende alinea toegevoegd:

"Wijnen uit Tunesië die een gecontroleerde oorsprongsbenaming dragen, moeten vergezeld zijn van een oorsprongscertificaat overeenkomstig het in de preferentiële overeenkomst opgenomen model of van een document V I 1 of V I 2 waarin de vermeldingen als bedoeld in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3590/85 betreffende het bij invoer van wijn, druivensap en druivenmost voorgeschreven attest en analyseverslag zijn aangebracht".

3. Artikel 3 van Protocol nr. 1 wordt vervangen door:

"Artikel 3

1. Met ingang van 1 januari 2001 mag, tot een hoeveelheid van ten hoogste 50 000 ton, geheel in Tunesië verkregen en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap vervoerde ruwe olijfolie van de onderverdelingen 1509 10 10 en 1509 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur vrij van recht in de Gemeenschap worden ingevoerd.
2. Deze hoeveelheid wordt met ingang van 1 januari 2002 gedurende een periode van vier jaar met telkens 1500 ton per jaar verhoogd, zodat zij vanaf 1 januari 2005 56 000 ton per jaar bedraagt.
3. Indien de invoer van olijfolie in het kader van deze regeling het evenwicht op de markt van de Gemeenschap dreigt te verstoren, met name in het licht van de verbintenissen die de Gemeenschap ten aanzien van dit product in het kader van de Wereldhandelsorganisatie is aangegaan, dan plegen de overeenkomstsluitende partijen met elkaar overleg over passende, voor beide partijen acceptabele maatregelen om deze dreiging weg te nemen."
4. De bijlagen bij de protocollen nr. 1 en nr. 3 worden vervangen door de bijlagen 1A en 1B respectievelijk bij deze overeenkomst, en aan protocol nr. 1 wordt een bijlage 2 toegevoegd met het model van het voor wijnen met gecontroleerde oorsprongsbenaming te gebruiken certificaat.
5. Met ingang van 1 januari 2005 onderzoeken de Gemeenschap en Tunesië de situatie met het oog op de vaststelling van de door de Gemeenschap en Tunesië met ingang van 1 januari 2006 toe te passen liberaliseringsmaatregelen in overeenstemming met de in artikel 16 opgenomen doelstelling.

Deze overeenkomst zal door elk van de overeenkomstsluitende partijen volgens zijn eigen procedures worden goedgekeurd.

De bepalingen van deze Overeenkomst zijn van toepassing met ingang van 1 januari 2001.

Ik moge U verzoeken te willen bevestigen dat Uw regering met de inhoud van deze brief instemt.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Namens de Raad van de Europese Unie

Brief nr. 2
Brief van de Republiek Tunesië

Brussel,

Mijnheer,

Ik heb de eer U de ontvangst te bevestigen van Uw brief van heden, welke als volgt luidt:

"Ik heb de eer te verwijzen naar de onderhandelingen die zijn gevoerd met betrekking tot artikel 16 van de Euro-Mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds, die op 1 maart 1998 in werking is getreden, bepalende dat de Gemeenschap en Tunesië geleidelijk een grotere liberalisering instellen van het onderlinge handelsverkeer in landbouw- en visserijproducten.

Deze onderhandelingen hebben plaatsgevonden ter uitvoering van artikel 18 van de Euro-Mediterrane Overeenkomst, bepalende dat de Gemeenschap en Tunesië met ingang van 1 januari 2000 de situatie onderzoeken met het oog op de vaststelling van de door de Gemeenschap en Tunesië met ingang van 1 januari 2001 toe te passen liberaliseringsmaatregelen.

Ten vervolge op deze onderhandelingen is door de partijen het volgende overeengekomen:

1. De in artikel 1, lid 5, van het Protocol nr. 1 genoemde data worden vervangen door:
"vanaf 1 januari 2002 tot 1 januari 2005".

2. In artikel 2:

a) wordt in de tweede alinea de benaming « Coteaux de Teboura » vervangen door « Coteaux de Tebourba ».

b) wordt de volgende alinea toegevoegd:

"Wijnen uit Tunesië die een gecontroleerde oorsprongsbenaming dragen, moeten vergezeld zijn van een oorsprongscertificaat overeenkomstig het in de preferentiële overeenkomst opgenomen model of van een document V I 1 of V I 2 waarin de vermeldingen als bedoeld in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3590/85 betreffende het bij invoer van wijn, druivensap en druivenmost voorgeschreven attest en analyseverslag zijn aangebracht".

3. Artikel 3 van Protocol nr. 1 wordt vervangen door:

"Artikel 3

1. Met ingang van 1 januari 2001 mag, tot een hoeveelheid van ten hoogste 50 000 ton, geheel in Tunesië verkregen en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap vervoerde ruwe olijfolie van de onderverdelingen 1509 10 10 en 1509 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur vrij van recht in de Gemeenschap worden ingevoerd.

2. Deze hoeveelheid wordt met ingang van 1 januari 2002 gedurende een periode van vier jaar met telkens 1500 ton per jaar verhoogd, zodat zij vanaf 1 januari 2005 56 000 ton per jaar bedraagt.
3. Indien de invoer van olijfolie in het kader van deze regeling het evenwicht op de markt van de Gemeenschap dreigt te verstoren, met name in het licht van de verbintenissen die de Gemeenschap ten aanzien van dit product in het kader van de Wereldhandelsorganisatie is aangegaan, dan plegen de overeenkomstsluitende partijen met elkaar overleg over passende, voor beide partijen acceptabele maatregelen om deze dreiging weg te nemen."
4. De bijlagen bij de protocollen nr. 1 en nr. 3 worden vervangen door de bijlagen 1A en 1B respectievelijk bij deze overeenkomst, en aan protocol nr. 1 wordt een bijlage 2 toegevoegd met het model van het voor wijnen met gecontroleerde oorsprongsbenaming te gebruiken certificaat.
5. Met ingang van 1 januari 2005 onderzoeken de Gemeenschap en Tunesië de situatie met het oog op de vaststelling van de door de Gemeenschap en Tunesië met ingang van 1 januari 2006 toe te passen liberaliseringsmaatregelen in overeenstemming met de in artikel 16 opgenomen doelstelling.

Deze overeenkomst zal door elk van de overeenkomstsluitende partijen volgens zijn eigen procedures worden goedgekeurd.

De bepalingen van deze Overeenkomst zijn van toepassing met ingang van 1 januari 2001.

Ik zou het op prijs stellen indien u mij zou willen bevestigen dat uw regering met de inhoud van deze brief instemt".

Ik heb de eer U de instemming van de Republiek Tunesië te bevestigen.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Namens de Republiek Tunesië

BIJLAGE -1 A

Protocol nr. 1

1. Regeling van toepassing op de invoer in de Gemeenschap van landbouwproducten van oorsprong uit Tunesië

2. Certificaat van oorsprongsbenaming

GN-code	Omschrijving	Verlagings- percentage douanerechten	Tarief- contingent (in ton)	Verlagings- percentage voor de hoeveelheid die de bestaande of nog vast te stellen tariefcontingenten overschrijdt	Referentie- hoeveelheid (in ton)	Specifieke bepalingen
		a	b	c	d	e
0101 19 90	Paarden, andere dan slachtpaarden	100		80		artikel 1, lid 6
ex 0204	Vlees van schapen of van geiten, vers, gekoeld of bevroren, met uitzondering van vlees van schapen, huisdieren	100		-		
0208	Ander vlees en andere eetbare slachtafvallen, vers, gekoeld of bevroren	100		-		
0407 00 90	Vogeleieren in de schaal, vers, verduurzaamd of gekookt, andere dan van pluimvee	100				
0409 00 00	Natuurhonig	100	50			
ex 0602 40	Rozen, ook indien geënt, met uitzondering van stekken	100		-		
0603 10	Afgesneden bloemen en bloemknoppen, vers	100	1000	-		artikel 1, lid 5
ex 0701 90 50	Nieuwe aardappelen (primeurs), van 1 januari tot en met 31 maart (1)	100	16 800	50		artikel 1, lid 5
0702 00	Tomaten, van 1 oktober tot en met 31 mei	100 (*)		60 (*)		artikel 1, lid 6
0703 10 11 0703 10 19	Uien, van 15 februari tot en met 15 mei	100		60		artikel 1, lid 6
0703 20 00	Knoflook, van 1 november tot en met 31 maart	100		60		artikel 1, lid 6
ex 0706 10 00	Wortelen, van 1 januari tot en met 31 maart	100		40		artikel 1, lid 6
0707 00 05	Komkommers, van 1 oktober tot en met 31 maart	100 (*)		0		artikel 1, lid 6
0708 10 00	Erwten (Pisum sativum), peultjes daaronder begrepen, van 1 oktober tot en met 30 april	100		60		artikel 1, lid 6
0708 20 00	Bonen (Vigna spp., Phaseolus spp.), van 1 november tot en met 30 april	100		60		artikel 1, lid 6
0709 10 00	Artisjokken, van 1 oktober tot en met 31 december	100 (*)		30 (*)		artikel 1, lid 6
0709 20 00	Asperges, van 1 oktober tot en met 31 maart	100		0		artikel 1, lid 6
0709 30 00	Aubergines, van 1 december tot en met 30 april	100		-		artikel 1, lid 6
0709 40 00	Selderij, andere dan knolselderij, van 1 november tot en met 31 maart	100		0		artikel 1, lid 6
0709 60 10	Niet-scherpsmakende pepers:	100		40		artikel 1, lid 6
0709 60 99	Andere	100		-		
0709 90 50	Venkel, van 1 november tot en met 31 maart	100		0		artikel 1, lid 6
0709 90 70	Courgettes, van 1 december tot en met 15 maart	100 (*)		-		
ex 0709 90 90	Wilde uien van de soort Muscari comosum, van 15 februari tot en met 15 mei Peterselie, van 1 november tot en met 31 maart	100 100		60 0		artikel 1, lid 6
0710 80 59	Vruchten van de geslachten „Capsicum” en „Pimenta”	100		-		
0711 20 10	Olijven, bestemd voor andere doeleiden dan het vervaardigen van olie (2)	100	10	-		
0711 30 00	Kappers	100		90		artikel 1, lid 6
0711 90 10	Vruchten van de geslachten „Capsicum” en „Pimenta” andere dan niet-scherpsmakende pepers	100		-		
ex 0713 50 00	Erwten voor zaaidoeleinden	100		60		artikel 1, lid 6
ex 0713	Peulgroenten, andere dan voor zaaidoeleinden	100		-		
0802 11 90 0802 12 90	Amandelen, ook zonder dop of schaal, niet bitter	100		0	1120	artikel 1, lid 5
ex 0804 10 00	Dadels, met een netto-inhoud van 35 kg of minder per onmiddellijke verpakking	100		-		
ex 0805 10	Sinaasappelen, vers	100 (*)	35 123	80 (*)		artikel 1, lid 5
ex 0805 10 80	Andere	100		0	1680	artikel 1, lid 5
ex 0805 20	Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen); Clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten	100 (*)		80 (*)		artikel 1, lid 6
ex 0805 30 10	Citroenen, vers	100 (*)		80 (*)		artikel 1, lid 6

(*) Het verlagingpercentage is uitsluitend van toepassing op het „ad valorem”-recht

(1) Vanaf de datum van toepassing van een EG-verordening voor de sector aardappelen wordt deze periode verlengd tot en met 15 april en wordt de verlaging van het douanerecht buiten het tariefcontingent op 50% gebracht.

(2) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden die door de bevoegde communautaire instanties worden vastgesteld [zie art. 291 tot en met 300 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 71) en latere wijzigingen daarvan].

GN-code	Omschrijving	Verlagings- percentage douanerechte n	Tarief- contingent (in ton)	Verlagings- percentage voor de hoeveelheid die de bestaande of nog vast te stellen tariefcontingenten overschrijdt	Referentie- hoeveelheid (in ton)	Specifieke bepalingen
		a	b	c	d	e
0805 40 00	Pompelmoezen en pomelo's:	80		-		
0806 10 10	Druiven voor tafelgebruik, van 15 november tot en met 31 juli	100 (*)		-		
0807 11 00	Watermeloenen, van 1 april tot en met 15 juni	100		-		
0807 19 00	Watermeloenen, van 1 november tot en met 31 mei	100		50		artikel 1, lid 6
0809 10 00	Abrikozen	100 (*)		0	2 240	artikel 1, lid 5
0809 40 05	Pruimen, van 1 april tot en met 15 juni	100 (*)		-		
0810 10 00	Aardbeien, van 1 november tot en met 31 maart	100		60		artikel 1, lid 6
0810 20 10	Frambozen, van 15 mei tot en met 15 juni	50		-		
ex 0810 90 85	Granaatappels	100				
ex 0810 90 85	Cactusvijgen	100				
ex 0812 90 20	Sinaasappelen, fijngemaakt, voorlopig verduurzaamd	80		-		
ex 0812 90 95	Andere, fijngemaakt, voorlopig verduurzaamd	80		-		
0904 12 00	Peper, fijngemaakt of gemalen	100		-		
0904 20 90	Vruchten van de geslachten "Capsicum" en "Pimenta", fijngemaakt of gemalen	100		-		
0910	Gember, saffraan, kurkuma, tijm, laurierbladeren, kerrie en andere specerijen	100		-		
1209 91 90	Ander groentezaad (3)	100		60		artikel 1, lid 6
1209 99 99	Ander (3)	100		60		artikel 1, lid 6
1211 90 30	Tonkabonen	100		-		
1212 10	Sint-jansbrood, sint-jansbroodpitten daaronder begrepen	100		-		
ex 1302 20	Pectinestoffen, pectinaten en pectaten	25		-		
1509 10	Olijfolie en fracties daarvan, verkregen bij de eerste persing	100	50 000			artikel 3, lid 2
ex 2001 10 00	Komkommers, zonder toegevoegde suiker	100		-		
ex 2001 20 00	Uien, zonder toegevoegde suiker	100		-		
2001 90 20	Scherpsmakende vruchten van het geslacht „Capsicum”	100		-		
ex 2001 90 50	Paddestoelen, zonder toegevoegde suiker	100		-		
ex 2001 90 65	Olijven, zonder toegevoegde suiker	100		-		
ex 2001 90 70	Niet-scherpsmakende pepers, zonder toegevoegde suiker	100		-		
ex 2001 90 75	Kroten (Beta vulgaris var. conditiva), zonder toegevoegde suiker	100		-		
ex 2001 90 85	Rode kool, zonder toegevoegde suiker	100		-		
ex 2001 90 96	Andere, zonder suiker	100		-		
2002 10 10	Gepelde tomaten	100		30		artikel 1, lid 6
ex 2002 90	Tomatenpuree	100	4 000	0		(4)
2003 10 20	Paddestoelen van het geslacht Agaricus, voorlopig verduurzaamd, — van de soort Psalliota — andere	100 (*) 100 (*)		50 (*) 60 (*)		artikel 1, lid 6 artikel 1, lid 6
2003 10 30	Andere: — van de soort Psalliota — andere	100 (*) 100 (*)		50 (*) 60 (*)		artikel 1, lid 6 artikel 1, lid 6
2003 10 80	Andere	100		60		artikel 1, lid 6
2003 20 00	Truffels	100	5	-		

- (3) Deze concessie betreft uitsluitend zaaigoed overeenkomstig de voorschriften betreffende het in de handel brengen van zaaizaad en pootgoed.
- (4) De hoeveelheid tomatenpuree zal op 4000 ton worden gebracht volgens het volgende tijdschema: 1.1.2001 - 2500 ton; 1.1.2002 – 2 875 ton; 1.1.2003 – 3 250 ton; 1.1.2004 - 3 625 ton; met ingang van 1.1.2005 - 4000 ton.
- (*) Het verlagingpercentage is uitsluitend van toepassing op het „ad valorem”-recht.

GN-code	Omschrijving	Verlagings- percentage douanerechte n	Tarief- contingent (in ton)	Verlagings- percentage voor de hoeveelheid die de bestaande of nog vast te stellen tariefcontingenten overschrijdt	Referentie- hoeveelheid (in ton)	Specifieke bepalingen
		a	b	c	d	e
2004 10 99	Andere aardappelen	100		50		artikel 1, lid 6
ex 2004 9030	Kappers en olijven	100		-		
2004 90 50	Erwten (Pisum sativum) en bonen in de dop (Phaseolus spp.)	100		20		artikel 1, lid 6
2004 90 98	Asperges, wortelen en mengsels van groenten	100		20		artikel 1, lid 6
	Andere	100		50		artikel 1, lid 6
2005 10 00	Gehomogeniseerde groenten:					
	Asperges, wortelen en mengsels van groenten	100		20		artikel 1, lid 6
	Andere	100		50		artikel 1, lid 6
2005 20 20	Aardappelen in schijfjes, gebakken, ook indien gezouten of gearomatiseerd, luchtdicht verpakt, geschikt voor onmiddellijk verbruik	100		50		artikel 1, lid 6
2005 20 80	Andere aardappelen	100		50		artikel 1, lid 6
2005 40 00	Erwten (Pisum sativum)	100		20		artikel 1, lid 6
2005 51 00	Gedopte bonen	100		50		artikel 1, lid 6
2005 59 00	Andere bonen	20		-		
2005 60 00	Asperges	20		-		
2005 70	Olijven	100		-		
2005 90 10	Scherpsmakende vruchten van het geslacht „Capsicum”	100		-		
2005 90 30	Kappers	100		-		
2005 90 50	Artisjokken	100		50		artikel 1, lid 6
2005 90 60	Wortelen	100		20		artikel 1, lid 6
2005 90 70	Mengsels van groenten	100		20		artikel 1, lid 6
2005 90 80	Andere	100		50		artikel 1, lid 6
2007 10 91	Gehomogeniseerde bereidingen van tropische vruchten	50		-		
2007 10 99	Andere	50		-		
2007 91 90	Citrusvruchten, andere	50		-		
2007 99 91	Appelmoes	50		-		
2007 99 98	Andere	50		-		
2008 30 51 2008 30 71 ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Partjes van pompelmoezen en van pomelo's	80		-		
ex 2008 30 55 ex 2008 30 75	Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen, fijngemaakt; clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten, fijngemaakt	80		-		
ex 2008 30 59 ex 2008 30 79	Sinaasappelen en citroenen, fijngemaakt	80		-		
ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Citrusvruchten, fijngemaakt	80		-		
ex 2008 30 91	Moes van citrusvruchten	40		-		
2008 50 61 2008 50 69	Abrikozen	100		20		artikel 1, lid 6
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94 ex 2008 50 99	Gehalveerde abrikozen	100		50		artikel 1, lid 6
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Abrikozenmoes	100	5 160	30		
ex 2008 70 92 ex 2008 70 94	Gehalveerde perziken (met inbegrip van bloedperziken en nectarines)	50		-		
ex 2008 70 99	Gehalveerde perziken (met inbegrip van bloedperziken en nectarines)	100		50		artikel 1, lid 6
2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78	Mengsels van tropische vruchten	100	1 000 (5)	55		

(5) Voor de zes posten betreffende mengsels van vruchten geldt één enkel tariefcontingent.

GN-code	Omschrijving	Douane-rechten	Tarief-contingent (in ton)	Verlagings-percentage voor de hoeveelheid die de bestaande of nog vast te stellen tariefcontingent en overschrijdt	Referentie-hoeveelheid (in ton)	Specifieke bepalingen
		a	b	c	d	e
2009 11 2009 19	Sinaasappelsap	70 (*)		-		
2009 20	Sap van pompelmoezen of van pomelo's	70 (*)		-		
2009 30 11 2009 30 19	Sap van andere citrusvruchten	60 (*)		-		
ex 2009 30 31 ex 2009 30 39	Sap van andere citrusvruchten dan citroen	60		-		
ex 2204	Wijn van verse druiven	100	179 200 hl	80		
ex 2204	Wijn van verse druiven, met benaming van oorsprong	100	56 000 hl	0		voorwaarden bepaald in artikel 2
ex 2302	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van granen of van peulvruchten, andere dan maïs en rijst, ook indien in pellets	60		-		

(*) Het verlagingpercentage is uitsluitend van toepassing op het „ad valorem”-recht.

1. Exporteur (naam, volledig adres, land):	2. Nummer	00000	
4. Geadresseerde (naam, volledig adres, land):	3. Naam van de instantie die de oorsprongsbenaming certificeert:		
	5. CERTIFICAAT VAN OORSPRONGSBENAMING		
6. Vervoermiddel:	7. Oorsprongsbenaming		
8. Losplaats:			
9. Merken en nummers - aantal en aard van de colli		10.Brutogewicht	11.Liter
12. Liter (in letters):			
13. Verklaring van de instantie van afgifte:			
14. Douanestempel:		(Zie vertaling onder nr. 15)	

15. Hierbij wordt bevestigd dat de wijn waarop dit certificaat betrekking heeft, in het wijnbouwgebied is geproduceerd en volgens de Tunesische wetgeving recht heeft op de oorsprongsbenaming '.....'. De aan deze wijn toegevoegde alcohol is uit wijnbouwproducten verkregen.
16. ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Vak gereserveerd voor aanvullende gegevens die door het land van uitvoer worden verstrekt.

BIJLAGE 1 B

PROTOCOL Nr. 3

betreffende de regeling die van toepassing is bij de invoer in Tunesië van landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap

Enig artikel

Voor de in de bijlage vermelde producten van oorsprong uit de Gemeenschap zijn de douanerechten bij invoer in Tunesië niet hoger dan de rechten vermeld in kolom a in het kader van de tariefcontingenten vermeld in kolom b

GN-code	Omschrijving	Maximaal douanerecht %	Preferentieel tarief-contingent (t)	Specifieke bepalingen
		a	b	
0102 10	Levende runderen, fokdieren van zuiver ras	17	2 000	
0102 90	Andere dan fokdieren van zuiver ras	27	35	(*)
0105 11	Hanen en kippen (eendagskuikens)	43	40	
0105 12	Kalkoenen (eendagskuikens)			
0201 20	Vlees van runderen, vers of gekoeld, delen met been	27	8 000 (1)	(*)
0201 30	Vlees van runderen, vers of gekoeld, zonder been	27	8 000(1)	(*)
0202 20	Vlees van runderen, bevroren, delen met been	27	8 000(1)	(*)
0202 30	Vlees van runderen, bevroren, zonder been	27	8 000(1)	(*)
0207 12	Vlees van pluimvee, niet in stukken gesneden, bevroren (hanen en kippen)	43	400	(2)
0402 10	Melk en room, ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent.	17	9 700(3)	(*)
0402 21	Melk en room, ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent.	17	9 700(3)	(*)
0402 99	Melk en room, ingedikt, andere dan room in poeder of in vaste vorm en/of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	17	9 700(3)	(*)
0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's	35	250	(*)
0406 30	Smeltkaas, niet geraspt noch in poeder	27	450	(*)
0407 00	- Vogeleieren in de schaal, vers, verduurzaamd of gekookt:	-	1 100	(2)
	- broedeieren	20		
	- eieren van vliegwild	43		
	- andere	43		
0602 90	Andere levende planten (wortels daaronder begrepen), andere dan die van de posten 0602 10, 0602 20, 0602 30 00, 0602 40 en 0602 90 10	43	200	

(*) De hoeveelheden die worden ingevoerd in het kader van het door Tunesië in WTO-verband geopende tariefcontingent uit hoofde van de referentietoegang („current access”), worden in mindering gebracht op het preferentiële tariefcontingent.

(1) De hoeveelheid van 8 000 ton geldt voor de vier postonderverdelingen samen.

(2) Van 1 juli tot eind februari.

(3) De hoeveelheid van 9 700 ton geldt voor de **drie posten samen**.

GN-code	Omschrijving	Maximaal douane-recht	Uiteinde-lijk douane-recht	Preferen-tieel tarief-contingent	Specifieke bepalingen
		a		b	
0701 10 00	Aardappelen, vers of gekoeld: pootaardappelen	15	0	16 500	(4)
0701 90	Aardappelen, vers of gekoeld: andere dan pootaardappelen	43		16 500	(5)
0713 10 10	Gedroogde zaden van erwten (<i>Pisum sativum</i>), ook indien gepeld (bijvoorbeeld spliterwten), voor zaaidoeleinden	43		200	
0802 22 00	Hazelnoten, zonder dop	43	0	200	(4)
1001 10 00	Harde tarwe	17		17 000	(*)
1001 90 00	Andere dan harde tarwe	17		230.000	(*)
		17	0	230 000	(4) (6)
1003 00	Gerst	17		12 000	(*)
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed	20	0	15 000	(4)
1006 30	Halfwitte of volwitte rijst, ook indien gepolijst of geglansd	27	0	4 000	(4)
1103 11	Gries en griesmeel van tarwe	43		300	
1103 13	Gries en griesmeel van maïs	43		800	
1107 10	Mout, niet gebrand	43		3 500	
1108 12 00	Maïszetmeel	31	0	1 000	(4)
1210 20	Hopbellen, fijngemaakt	43		50	
1214 10	Luzernemeel en luzerne in pellets	29	0	15000	(4)
1502 00	Schapen- en geitenvet, ander dan dat bedoeld bij post 1503	27		600	
1507 10	Ruwe sojaolie, ook indien ontgomd	15	0	100 000	(**) (4)
1508 10	Ruwe grondnotenolie				
1511 10	Ruwe palmolie en fracties daarvan				
1512 11	Ruwe zonnebloemolie				
1512 21	Ruwe katoenzaadolie				
1514 10	Ruwe raapzaad-, koolzaad- en mosterdzaadolie				
1515 11 00	Ruwe lijnolie				
1515 21	Ruwe maïsolie				
1511 90	Palmolie en fracties daarvan, zelfs indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd, andere dan ruwe olie	43		300	
1514 90	Raapzaad-, koolzaad- en mosterdzaadolie, andere dan ruwe olie	43		900	
1516 10	Dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan	31		300	
1701 99	Rietsuiker en beetwortelsuiker, alsmede chemisch zuivere sacharose, andere dan ruwe suiker, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen	15		72 000	(*)
1702 30	Glucose en glucosestroop	43	20	650	
	- glucose, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen — andere				
1702 90	Andere suiker, invertsuiker daaronder begrepen, dan lactose, ahornsuiker, glucose en fructose en siroop daarvan: - andere suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen — andere	43	29	200	
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	20	0	6 000	(4)
2309 10 00	Honden- en kattenvoer, opemaakt voor de verkoop in het klein:	43		35	
2309 90 00	Ander voer voor dieren	43		2 800	
2401 10 00	Ongestripte tabak	25		2 800	

(*) De hoeveelheden die worden ingevoerd in het kader van het door Tunesië in WTO-verband geopende tariefcontingent uit hoofde van de referentietoegang („current access”), worden in mindering gebracht op het preferentiële tariefcontingent.

(**) Globaal contingent voor de acht posten.

(4) Het tarief wordt tussen 1 januari 2001 en 1 januari 2005 in vijf gelijke tranches verlaagd tot 0%.

(5) Van 1 oktober tot en met 31 mei.

(6) Contingent bovenop het bestaande, waarvoor een douanerecht van 17% geldt.

FINANCIEEL MEMORANDUM				
1. BEGROTINGSPOST: Hoofdstuk 10 : Landbouwrechten			KREDIETEN: 1 180 mln EUR	
2. TITEL VAN DE MAATREGEL: Besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië inzake de liberaliseringsmaatregelen voor het onderlinge handelsverkeer en tot wijziging van de landbouwprotocollen bij de Associatieovereenkomst EG/Republiek Tunesië.				
3. RECHTSGRONDSLAG: Artikel 133 van het Verdrag.				
4. DOEL VAN DE MAATREGEL: Instelling van wederzijdse landbouwconcessies tussen de Gemeenschap en Tunesië.				
5. FINANCIËLE CONSEQUENTIES	PERIODE 12 MAANDEN (mln EUR)	LOPEND BEGROTINGS- JAAR 2000 (mln EUR)		VOLGEND BEGROTINGS- JAAR 2001 (mln EUR)
5.0 UITGAVEN TEN LASTE VAN - DE EG-BEGROTING (RESTITUTIES/INTERVENTIES) - NAT. BEGROTINGEN - ANDERE	p.m.			p.m.
5.1 ONTVANGSTEN - EIGEN MIDDELEN EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN) - OP NATIONAAL VLAK	-16,5			-9,0
	2002	2003	2004	2005
5.0.1 RAMING VAN DE UITGAVEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
5.1.1 RAMING VAN DE ONTVANGSTEN	-10,9	-12,8	-14,7	-16,5
5.2 BEREKENINGSMETHODE: Bijlage 1 A Rekening houdende met de gemiddelde invoer uit Tunesië in de afgelopen drie jaar en met de daadwerkelijk op die invoer geheven rechten, kan worden geraamd dat de Gemeenschapsbegroting als gevolg van de schrapping van de in bijlage 1-A vermelde rechten een bedrag van 16,5 miljoen aan eigen middelen zal derven.				
6.0 FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD?			JA / NEEN	
6.1 FINANCIERING MOGELIJK DOOR Overschrijving VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING?			JA / NEEN	
6.2 AANVULLENDE BEGROTING NODIG?			JA / NEEN	
6.3 MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD?			JA / NEEN	
OPMERKINGEN: De berekeningen van de gedeelde eigen middelen zijn gebaseerd op de gemiddelde invoer en op de daadwerkelijk op de betrokken producten geheven rechten.				